



User Guide
Mode d'emploi
Guía del usuario

22 LB/10 KG CAPACITY
KITCHEN SCALE





Product features

- A - Stainless steel retractable hook for hanging
- B - Stainless steel removable magnetic plate
- C - Unit button: switch from imperial (lb.oz & fl.oz) to metric (g/kg & ml)
- D - LCD display
- E - Power button & tare/zero function

Unit measurement	Imperial	Metric
Maximum capacity	22 lb	10 kg
Minimum capacity	0.1 oz	2 g

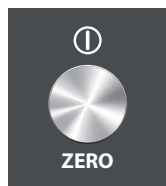
Increments on Imperial measurements:

- If the weight is below 11 lbs, increment will be 0.1 oz.
- If the volume is below 176 fl.oz, increment will be 0.1 fl.oz.
- If the weight is above 11 lbs, increment will be 0.2 oz.
- If the volume is above 247 fl.oz, increment will be 0.2 fl.oz.

Increments on Metric measurements:

- If the weight is below 5 kg, increment will be 1 g.
- If the volume is below 5 l, increment will be 1 ml.
- If the weight is between 5 and 7 kg, increment will be 2 g.
- If the volume is between 5 and 7 l, increment will be 2 ml.
- If the weight is above 7 kg, increment will be 5 g.
- If the volume is above 7 l, increment will be 5 ml.

Getting started



Power button & tare/zero function:

- Press button to switch ON and press for two seconds to switch OFF.
- Two minute Auto-off function.
- After weighing ingredient, press button to reset the scale to zero or to offset the weight of the plate before adding each additional ingredient.



Unit Button:

- Press button to switch between units of measurement: imperial (lb.oz & fl.oz) and metric (g/kg & ml). lb.oz → fl.oz → g → ml → lb.oz. The last unit measurement used is conveniently recorded.
- When using the unit grams (g) please note that kg will only display when more than 999g are placed on the scale.

LCD display

The display shows the weight or volume of the product being weighed. Keep in mind the maximum capacity of the scale is 22 lbs or 10 kg.

When maximum capacity is exceeded, no bars will be displayed and Max 22 or Max 10 will appear when weighing in lb.oz or g/kg. Only Max will be displayed when weighing in fl oz. & ml. Remove the excess weight to prevent damaging the scale.



12.5 oz (only a few bars displayed)



22 lbs (all bars displayed,
maximum capacity reached)



Error: Over 22 lbs. No bars displayed.

How to use: Power button & tare/zero function

Press button to switch on. The LCD will display the images below.



After weighing ingredient, press the **power & tare/zero button** to reset the scale to zero or to offset the weight of the plate before adding each additional ingredient. The LCD will display the images below. When weighing ingredients in a bowl, place bowl on scale, press the **power & tare/zero button** to reset to zero before adding each ingredient.



8.8 oz/250 g chocolate weighed



Scale reset to zero



Additional 1.8 oz/50 g almonds weighed

When done using the scale, press button for 2 seconds to switch it off.

How to use: Unit button

Use the Unit Button to switch units of measurement between imperial and metric.

lb.oz → fl.oz → g → ml → lb.oz



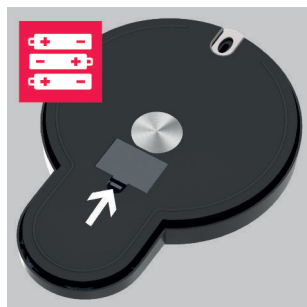
Care and cleaning

The magnetic stainless steel plate should be lifted off with two hands and can be washed by hand or in the dishwasher.



Wipe base of scale with soft damp cloth & dry. Do not immerse in water.

Batteries: (3) LR03 - AAA batteries



Battery compartment

Replace batteries when the LCD display shows: ()
Insert batteries using the proper alignment as shown inside the battery compartment.
Always replace all three batteries at the same time, do not mix old and new batteries. Alkaline batteries should be used.

Battery disposal

Once the display indicates that batteries should be replaced, immediately remove the batteries. Do not leave depleted batteries in the kitchen scale as they may leak and damage the unit. Always dispose of batteries in compliance with local regulations. If the kitchen scale will not be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage.

Conversion chart

Equivalent volume measurements by weight (ounces)

Ingredients	1 Tbsp	1/4 Cup	1/3 Cup	1/2 Cup	2/3 Cup	3/4 Cup	1 Cup
Almonds (whole)	0.25	1.25	1.75	2.50	3.25	3.75	5.00
Almonds (slivered)	0.25	1.00	1.50	2.00	2.75	3.00	4.00
Apples (chopped)	0.25	1.00	1.40	2.10	2.80	3.10	4.20
Blueberries	0.23	0.90	1.20	1.80	2.40	2.70	3.60
Bread crumbs	0.30	1.30	1.40	2.50	2.80	3.90	5.00
Butter	0.50	2.00	2.60	4.00	5.30	6.00	8.00
Carrots, chopped	0.33	1.30	1.80	2.60	3.50	4.00	5.30
Celery, chopped	0.23	0.90	1.20	1.80	2.40	2.60	3.50
Cheese (Parmesan, Romano), grated	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Cheese (Swiss, Cheddar, Mozzarella), shredded	0.30	1.20	1.60	2.30	3.00	3.50	4.00
Chocolate chips	0.50	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Cocoa (unsweetened)	0.25	0.75	1.00	1.50	2.00	2.50	3.00
Couscous	0.50	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Cornmeal	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Cornstarch	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Flour (Cake flour)	0.25	1.25	1.50	2.50	3.00	3.75	5.00
Flour (Bread), sifted	0.25	1.25	1.75	2.50	3.25	3.75	5.00
Flour (whole wheat), unsifted	0.25	1.00	1.40	2.00	2.80	3.00	4.00
Flour (all purpose), unsifted	0.25	1.00	1.50	2.00	3.00	3.30	4.00
Graham Cracker Crumbs	0.25	0.75	1.00	1.50	2.00	2.50	3.00
Herbs (Basil & Parsley leaves chopped)	0.01	0.40	0.60	0.70	0.80	0.90	1.00
Meat or Poultry (cooked, & diced)	0.25	1.25	1.75	2.50	3.50	3.75	5.00
Oatmeal, dry	0.50	0.75	1.00	1.50	2.00	2.25	3.00
Onions, chopped	0.30	1.50	1.80	3.00	3.60	4.50	6.00
Pasta (elbow Macaroni)	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Peanut butter	0.75	2.50	3.25	5.00	6.50	7.50	10.00
Peas (fresh or frozen)	0.38	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Raisins (dark or golden)	0.38	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Rice	0.50	1.75	2.25	3.25	4.50	5.00	6.50
Shortening (vegetable)	0.50	1.75	2.25	3.50	4.50	5.25	7.00
Sugar (light or dark brown)	0.50	2.00	2.50	4.00	5.50	6.00	8.00
Sugar (confectioner's/powdered)	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Sugar (granulated white)	0.50	2.00	2.50	4.00	5.00	6.00	8.00
Yeast (dry, granulated)	0.50	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Walnuts/Pecans, coarsely chopped	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00

Equivalent volume measurements by weight (fluid ounces)

Ingredients	1 Tbsp	1/4 Cup	1/3 Cup	1/2 Cup	2/3 Cup	3/4 Cup	1 Cup
Cream (heavy, light or whipping)	0.50	2.00	3.00	4.00	5.30	6.00	8.00
Barbecue sauce, Ketchup & Mustard	0.50	2.50	3.50	5.00	7.00	7.50	10.00
Broth/Stock	0.50	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	8.00
Eggs	0.50	2.00	2.60	4.00	5.30	6.00	8.00
Fruit Juice	0.50	2.25	2.75	4.25	5.50	6.25	8.50
Honey/Corn syrup/Maple syrup	0.75	3.00	4.00	6.00	8.00	9.00	12.00
Oil (olive or vegetable)	0.50	1.90	2.50	3.80	5.00	5.50	7.50
Mayonnaise	0.25	2.00	2.75	4.00	5.50	6.00	8.00
Sweetened condensed Milk	0.70	3.00	4.70	5.00	6.60	8.00	10.00
Tomato puree/sauce	0.50	2.25	3.25	4.50	6.50	6.75	9.00
Vinegar	0.50	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	8.00
Water	0.50	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	8.00
Wine, Beer, Whiskey, other distilled beverages	0.50	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	8.00
Yogurt	0.50	2.25	2.75	4.25	5.50	6.75	8.50
Milk (whole, 2%, or skim), Buttermilk, Cream, sour cream	0.50	2.25	2.75	4.25	5.50	6.25	8.50

Specific recommendations

- Use only batteries (LR03-AAA).
- Do not place the appliance near a source of heat.
- Appliances such as microwave ovens or cellular phones can interfere with the weight indication if used near the scale.
- Before storing, ensure that the appliance is turned off. Do not store other items on top of your scale.
- Do not immerse base of the scale in water. Only stainless steel plate is dishwasher safe. Wipe the base with a soft damp cloth & dry.
- The magnetic stainless steel plate should always be lifted with two hands.
- If the stainless steel plate accidentally becomes damaged, do not try to store it vertically on your scale when hanging.

ALL-CLAD limited 2 year warranty

This product is guaranteed by All-Clad for a period of 2 years against any manufacturing defect in materials or workmanship, starting from the initial date of purchase.

The manufacturer's warranty by All-Clad is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.

The All-Clad warranty covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labor. At All-Clad's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. All-Clad's sole obligation and your exclusive resolution under this warranty are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

The All-Clad warranty only applies within the United States and Canada, and is valid only on presentation of a proof of purchase.

For warranty service please contact All-Clad Consumer Service using the appropriate toll free number or website listed below. A consumer service representative will personally assist you with the evaluation, repair or replacement of your product at the closest All-Clad service center.

All-Clad shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. This warranty will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow All-Clad instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorized repair of the product. It also does not cover normal tear and wear, maintenance or replacement of consumable parts, and the following:

- using the wrong type of water or consumable
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use);
- ingress of water, dust or insects into the product;
- mechanical damages, overloading
- damages or bad results due to wrong voltage or frequency
- accidents including fire, flood, lightning, etc
- professional or commercial use
- damage to any glass or porcelain ware in the product

This warranty does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

The All-Clad manufacturer's warranty applies only for products purchased and used in USA & Canada. Where a product is purchased in one country and then used in another one:

- a) The All-Clad guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or other local technical specifications
- b) The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by All-Clad
- c) In cases where the product is not repairable in the new country, the All-Clad guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.

Consumer Statutory Rights

This All-Clad manufacturer's warranty does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product.

This warranty gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country or Province to Province. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

Additional information

Accessories, Consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described in All-Clad internet site.

U.S.A.

GROUPE SEB USA
2121 Eden Road
Millville, NJ 08332
1-800-255-2523
www.all-clad.com

CANADA

GROUPE SEB CANADA
345 Passmore Avenue
Toronto, ON M1V 3N8
1-800-418-3325
www.all-clad.ca



Caractéristiques

- A - Anneau de suspension en acier inoxydable
B - Plateau amovible aimanté en acier inoxydable.
C - Touche UNIT : permet l'affichage du système impérial (lb.oz & fl. oz) ou du système métrique (g/kg & ml).
D - Ecran LCD.
E - Touche ON/OFF & fonction tare.

Système de mesures	Impérial	Métrique
Capacité maximum	22 lb	10 kg
Capacité minimum	0.1 oz	2 g

Graduations en système impérial :

Si le poids est inférieur à 11 lbs, la graduation est de 0.1 oz.

Si le volume est inférieur à 176 fl.oz, la graduation est de 0.1 fl.oz.

Si le poids est supérieur à 11 lbs, la graduation est de 0.2 oz.

Si le volume est supérieur à 247 fl.oz, la graduation est de 0.2 fl.oz.

Graduations en système métrique :

Si le poids est inférieur à 5 kg, la graduation est de 1 g.

Si le volume est inférieur à 5 l, la graduation est de 1 ml.

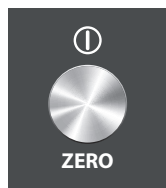
Si le poids est compris entre 5 et 7 kg, la graduation est de 2 g.

Si le volume est compris entre 5 et 7 l, la graduation est de 2 ml.

Si le poids est supérieur à 7 kg, la graduation est de 5 g.

Si le volume est supérieur à 7 l, la graduation est de 5 ml.

Bien démarrer avec votre balance de cuisine



Mise en marche & fonction tare :

- Appuyez brièvement sur la touche pour mettre en marche la balance.
- La balance s'éteint automatiquement au bout de 2 minutes d'inactivité.
- Après la pesée d'un ingrédient, appuyez sur la touche pour que la balance revienne à 0 ou décompte le poids du plateau avant d'ajouter chaque nouvel ingrédient.



Touche UNIT :

- Affichage possible des pesées en g/kg & ml (système métrique) ou lb.oz/fl.oz (système impérial). Vous pouvez changer l'unité de mesure en appuyant successivement sur la touche UNIT. lb.oz → fl.oz → g → ml → lb.oz. La dernière unité choisie reste en mémoire.
- Pour les pesées en système métrique, l'affichage en kg ne s'affichera que lors de pesées supérieures à 999 gr.

Ecran LCD

L'afficheur indique le poids ou le volume de l'ingrédient pesé. Attention, la portée maximum de la balance est de 10 kg ou 22 lbs.

En cas de dépassement du poids maximum, le message spécial suivant s'affichera : Max 10 kg ou Max 22 lbs selon l'unité de mesure choisie. Retirez l'excès de poids pour éviter d'endommager la balance.



12.5 oz (peu de segments circulaires s'affichent)



22lbs (tous les segments circulaires s'affichent, la capacité maximum est atteinte).



Erreur : pesée supérieure à 22 lbs. Aucun segment circulaire ne s'affiche.

Utilisation de la touche mise en marche et fonction tare

Appuyez délicatement sur la touche pour mettre en marche. L'afficheur indiquera les informations ci-dessous.



Après la pesée d'un ingrédient, appuyez sur la touche **mise en marche/fonction tare** pour que la balance revienne à 0 ou décompte le poids du plateau avant d'ajouter chaque nouvel ingrédient. L'afficheur indiquera les informations ci-dessous. Si vous utilisez un bol pour peser vos ingrédients, placez-le sur la balance, appuyez sur la touche **mise en marche/fonction tare** pour faire une mise à 0 avant la pesée d'un autre ingrédient.



Pesée de 8.8 oz / 250 g de chocolat.



Remise à zéro.



Pesée complémentaire de 1.8oz / 50 g d'amandes

Pour éteindre votre balance, appuyez 2 secondes sur le bouton mise en marche.

Utilisation de la touche : UNIT

Appuyez sur la touche UNIT pour sélectionner l'unité de pesée (Impérial ou Métrique).
lb.oz → fl.oz → g → ml → lb.oz



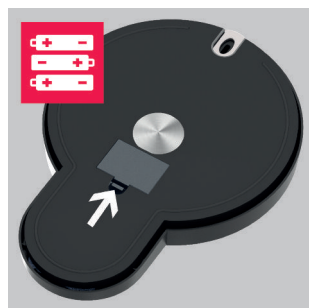
Entretien et nettoyage

Le plateau inox aimanté doit être détaché de la balance avec 2 mains et peut être nettoyé soit à l'eau savonneuse soit au lave-vaisselle.



Nettoyez la balance avec un chiffon doux humide et séchez. Ne pas nettoyer sous l'eau.

Piles : (3) LR03 - AAA.



Compartiment à piles

Remplacez les piles quand l'afficheur indique (). Placez les piles dans le sens indiqué dans le compartiment à piles. Remplacez toujours les 3 piles en même temps et ne mélangez pas anciennes et nouvelles piles. N'utilisez que des piles alcalines.

Mise en place des piles

Quand l'afficheur indique qu'il faut changer les piles, retirez-les de la balance. Ne laissez pas de piles usagées dans la balance car elles pourraient couler et endommager la balance.

Utilisez toujours des piles conformes aux normes locales en vigueur. Si la balance n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez les piles.

Tableau de conversion

Equivalent volume/poids (oz)

Ingrédient	1 cuillère à soupe (cas)	1/4 Cup	1/3 Cup	1/2 Cup	2/3 Cup	3/4 Cup	1 Cup
Amandes (entières)	0.25	1.25	1.75	2.50	3.25	3.75	5.00
Amandes (effilées)	0.25	1.00	1.50	2.00	2.75	3.00	4.00
Pommes (découpées)	0.25	1.00	1.40	2.10	2.80	3.10	4.20
Myrtilles	0.23	0.90	1.20	1.80	2.40	2.70	3.60
Chapelure	0.30	1.30	1.40	2.50	2.80	3.90	5.00
Beurre	0.50	2.00	2.60	4.00	5.30	6.00	8.00
Carottes (émincées)	0.33	1.30	1.80	2.60	3.50	4.00	5.30
Celeri (émincé)	0.23	0.90	1.20	1.80	2.40	2.60	3.50
Fromage Râpé (Parmesan)	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Fromage émincé (Swiss, Cheddar, Mozzarella)	0.30	1.20	1.60	2.30	3.00	3.50	4.00
Chocolat	0.50	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Cacao (non sucré)	0.25	0.75	1.00	1.50	2.00	2.50	3.00
Semoule de blé	0.50	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Semoule de maïs	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Maïzena	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Farine (à gâteau)	0.25	1.25	1.50	2.50	3.00	3.75	5.00
Farine (à pain)	0.25	1.25	1.75	2.50	3.25	3.75	5.00
Farine (blé complet)	0.25	1.00	1.40	2.00	2.80	3.00	4.00
Farine	0.25	1.00	1.50	2.00	3.00	3.30	4.00
Chapelure biscuits	0.25	0.75	1.00	1.50	2.00	2.50	3.00
Herbes aromatiques (Basilic, Persil haché)	0.01	0.40	0.60	0.70	0.80	0.90	1.00
Viande/Volaille (cuite & découpée)	0.25	1.25	1.75	2.50	3.50	3.75	5.00
Avoine	0.50	0.75	1.00	1.50	2.00	2.25	3.00
Oignons (émincés)	0.30	1.50	1.80	3.00	3.60	4.50	6.00
Pâtes (Macaroni)	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Beurre de cacahuète	0.75	2.50	3.25	5.00	6.50	7.50	10.00
Petits pois (frais ou surgelés)	0.38	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Raisins secs (noirs ou ambrés)	0.38	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Riz	0.50	1.75	2.25	3.25	4.50	5.00	6.50
Graisse végétale	0.50	1.75	2.25	3.50	4.50	5.25	7.00
Sucre (allégé ou roux)	0.50	2.00	2.50	4.00	5.50	6.00	8.00
Sucre glace	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Sucre en poudre	0.50	2.00	2.50	4.00	5.00	6.00	8.00
Levure	0.50	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Noix de pécan (hachées)	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00

Equivalent volume poids (fl. oz)

Ingrédient	1 cuillère à soupe (cas)	1/4 Cup	1/3 Cup	1/2 Cup	2/3 Cup	3/4 Cup	1 Cup
Crème (épaisse, allégée, fouettée)	0.50	2.00	3.00	4.00	5.30	6.00	8.00
Sauce Barbecue , Ketchup & Moutarde	0.50	2.50	3.50	5.00	7.00	7.50	10.00
Bouillon	0.50	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	8.00
Oeufs	0.50	2.00	2.60	4.00	5.30	6.00	8.00
Jus de fruit	0.50	2.25	2.75	4.25	5.50	6.25	8.50
Miel/Sirop de maïs/Sirop d'érable	0.75	3.00	4.00	6.00	8.00	9.00	12.00
Huile (olive ou végétale)	0.50	1.90	2.50	3.80	5.00	5.50	7.50
Mayonnaise	0.25	2.00	2.75	4.00	5.50	6.00	8.00
Lait concentré sucré	0.70	3.00	4.70	5.00	6.60	8.00	10.00
Coulis/Sauce tomate	0.50	2.25	3.25	4.50	6.50	6.75	9.00
Vinaigre	0.50	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	8.00
Eau	0.50	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	8.00
Vin, Bière, Whisky, autres boissons alcoolisées	0.50	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	8.00
Yogourt	0.50	2.25	2.75	4.25	5.50	6.75	8.50
Lait (entier, demi-écrémé, écrémé), Babeurre Crème, crème sure	0.50	2.25	2.75	4.25	5.50	6.25	8.50

Recommandations spécifiques

- N'utiliser la balance qu'avec des piles (LR03-AAA).
- Ne pas disposer près d'une source de chaleur.
- Les appareils tels que les fours à micro-ondes ou téléphones cellulaires utilisés à proximité de la balance peuvent provoquer des perturbations de l'affichage du poids.
- Pour le rangement, bien veiller à ce que l'appareil soit éteint. Ne rien poser dessus.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau. Seul le plateau inox est compatible lave-vaisselle. Nettoyer le socle avec un chiffon doux et humide et sécher.
- Toujours utiliser 2 mains pour soulever le plateau inox.
- Si le plateau inox est déformé ou s'il a chuté, ne pas utiliser la balance en rangement vertical.

Garantie 2 ans ALL-CLAD

Cet appareil électroménager est garanti par All-Clad pendant 2 ans contre tout défaut de fabrication ou de main-d'œuvre et ce, à partir de la date initiale de l'achat. Cette garantie du fabricant All-Clad vient en complément des droits des consommateurs.

La garantie du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour qu'il se conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation ou le remplacement de pièces défectueuses et la main-d'œuvre nécessaire. Au choix de All-Clad, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de All-Clad dans le cadre de cette garantie, se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

Conditions et exclusions

La garantie All-Clad ne s'applique qu'aux États-Unis et au Canada, et n'est valable que sur présentation d'une preuve d'achat.

Pour toute assistance sous garantie, merci de contacter le Service Consommateur d'All-Clad avec le numéro gratuit ci-dessous ou rappelé sur le site internet. Un responsable consommateur vous assistera personnellement en diagnostiquant la situation, et en faisant réparer ou échanger le produit dans le centre de service All-Clad le plus proche.

All-Clad ne sera pas obligé de réparer ou d'échanger un produit qui ne serait pas accompagné d'une preuve d'achat valide.

Cette garantie ne couvre pas les dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni l'entretien ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivants :

- utilisation d'une eau ou d'un consommable non adaptés
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions précisées dans le mode d'emploi)
- infiltration d'eau, de poussière, d'insectes, dans le produit
- dommages mécaniques ou surcharge
- dommages ou mauvais résultats dus à un mauvais voltage ou une mauvaise fréquence
- tous accidents liés à un feu, une inondation, la foudre, etc.

- usage professionnel ou commercial
- verre ou céramique endommagé

Cette garantie ne s'applique pas aux produits trafiqués ou aux dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien, aux problèmes au niveau de l'emballage effectué par son propriétaire ou d'une manutention inadéquate de la part du transporteur.

La garantie du fabricant All-Clad ne s'applique qu'aux produits achetés et utilisés aux États-Unis ou au Canada. En cas d'utilisation dans un autre pays que celui de l'achat :

- a) La garantie All-Clad ne s'applique pas en cas de non-conformité du produit aux normes locales, tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique ou toute autre spécification locale.
- b) Le processus de réparation du produit acheté à l'étranger du pays d'utilisation, pourrait exiger une période de réparation supérieure aux conditions locales, si le produit n'est pas vendu par All-Clad dans le pays d'emploi.
- c) Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la garantie All-Clad est limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur si c'est possible.

Droits légaux des consommateurs

Cette garantie All-Clad n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers le commerçant où le consommateur a acheté le produit. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du pays, de l'État ou de la province. Le consommateur peut faire usage de ces droits à sa discrétion exclusive.

Informations supplémentaires

Les accessoires, consommables et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être achetées, si elles sont disponibles localement, tel que décrit sur le site internet de All-Clad.

U.S.A.

GROUPE SEB USA
2121 Eden Road
Millville, NJ 08332
1-800-255-2523
www.all-clad.com

CANADA

GROUPE SEB CANADA
345 Passmore Avenue
Toronto, ON M1V 3N8
1-800-418-3325
www.all-clad.ca



Características del producto

- A - Gancho retráctil de acero inoxidable para colgar.
- B - Base magnética extraíble de acero inoxidable.
- C - Botón de unidad: para cambiar de unidad imperial (lb.oz y fl.oz) a métrica (g/kg y ml).
- D - Pantalla de LCD.
- E - Botón de encendido y función de tara/cero.

Unidades de medición	Imperial	Métrica
Capacidad máxima	22 lb	10 kg
Capacidad mínima	0.1 oz	2 g

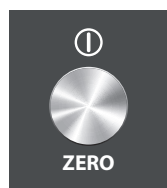
Incrementos en mediciones imperiales:

- Si el peso es menor a 11 lbs, el incremento será 0.1 oz.
- Si el volumen es menor a 176 fl.oz, el incremento será 0.1 fl.oz.
- Si el peso es mayor a 11 lbs, el incremento será 0.2 oz.
- Si el volumen es mayor a 247 fl.oz, el incremento será 0.2 fl.oz.

Incrementos en mediciones métricas:

- Si el peso es menor a 5 kg, el incremento será 1 g.
- Si el volumen es menor a 5 l, el incremento será 1 ml.
- Si el peso se encuentra entre 5 y 7 kg, el incremento será 2 g.
- Si el volumen se encuentra entre 5 y 7 l, el incremento será 2 ml.
- Si el peso es mayor a 7 kg, el incremento será 5 g.
- Si el volumen es mayor a 7 l, el incremento será 5 ml.

Introducción



Botón de encendido y función de tara/cero:

- Presione el botón para ENCENDER y presione por dos segundos para APAGAR.
- Función de apagado automático después de dos minutos.
- Después de pesar un ingrediente, presione el botón para restablecer la báscula en cero o para restar el peso de la base antes de agregar cada ingrediente adicional.



Botón de unidad:

- Presione el botón para cambiar entre unidades de medición: imperial (lb.oz y fl.oz) y métricas (g/kg y ml). lb.oz → fl.oz → g → ml → lb.oz. La última unidad de medición utilizada se registra para su conveniencia.
- Cuando se usa la unidad de gramos (g), tenga en cuenta que la unidad kg solo aparecerá cuando haya más de 999 g en la báscula.

Pantalla de LCD

La pantalla muestra el peso o volumen del producto que se pesa. Tenga en cuenta que la capacidad máxima de la báscula es de 22 lbs o 10 kg.

Si se excede la capacidad máxima, no se muestran barras y aparecerá Max 22 o Max 10 al pesar en lb.oz o g/kg. Solo se mostrará Max al pesar en fl oz. y ml. Retire el exceso de peso para evitar dañar la báscula.



12.5 oz (solo se muestran un par de barras)



22 lbs (se muestran todas las barras, capacidad máxima alcanzada)



Error: Más de 22 lbs.
No se muestran barras.

Cómo utilizar: Botón de encendido y función de tara/cero

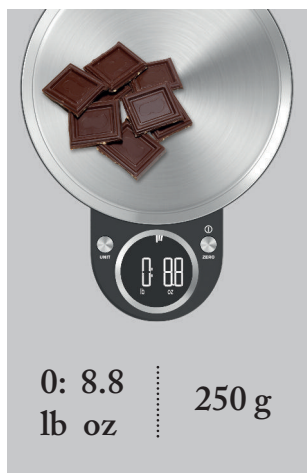
Presione el botón para encender. La pantalla de LCD mostrará las siguientes imágenes.



Presione
para
encender



Después de pesar un ingrediente, presione el **botón de encendido y tara/cero** para restablecer la báscula en cero o para restar el peso de la base antes de agregar cada ingrediente adicional. La pantalla de LCD mostrará las siguientes imágenes. Al pesar ingredientes en un bol, coloque el bol en la báscula, presione el **botón de encendido y tara/cero** para restablecer el cero antes de agregar cada ingrediente.



Se pesaron 8.8 oz/250 g de chocolate



Restablezca la báscula en cero



Se pesaron 1.8 oz/50 g adicionales
de almendras

Después de usar la báscula, presione el botón por 2 segundos para apagarla.

Cómo utilizar: Botón de unidad

Use el Botón de unidad para cambiar unidades de medición entre imperiales y métricas.

lb.oz → fl.oz → g → ml → lb.oz



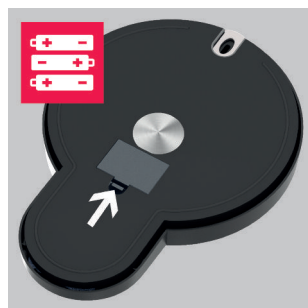
Cuidado y limpieza

La base de acero inoxidable magnética debe levantarse con las dos manos y puede lavarse a mano o en el lavavajillas.



Limpie la base de la báscula con un trapo ligeramente húmedo y séquela. No sumerja en agua.

Baterías: (3) LR03 baterías AAA



Compartimento de baterías

Reemplace las baterías cuando la pantalla de LCD muestre lo siguiente: ()

Inserte las baterías según la alineación correspondiente que se muestra dentro del compartimento de baterías.

Reemplace siempre las tres baterías al mismo tiempo, no mezcle baterías nuevas y viejas. Deben utilizarse baterías alcalinas.

Eliminación de baterías

Cuando la pantalla indique que se deben cambiar las baterías, retírelas inmediatamente. No deje baterías agotadas en la báscula de la cocina, ya que pueden tener fugas y pueden dañar la unidad. Elimine siempre las baterías de acuerdo con las normativas locales. Si la báscula de cocina no se va a usar por un largo período, retire las baterías para evitar daños.

Tabla de conversión

Equivalencias de mediciones de volúmenes por peso (onzas)

Ingredientes	1 cucharada	1/4 de taza	1/3 de taza	1/2 de taza	2/3 de taza	3/4 de taza	1 taza
Almendras (enteras)	0.25	1.25	1.75	2.50	3.25	3.75	5.00
Almendras (rebanadas)	0.25	1.00	1.50	2.00	2.75	3.00	4.00
Manzanas (rebanadas)	0.25	1.00	1.40	2.10	2.80	3.10	4.20
Arándanos	0.23	0.90	1.20	1.80	2.40	2.70	3.60
Pan rallado	0.30	1.30	1.40	2.50	2.80	3.90	5.00
Mantequilla	0.50	2.00	2.60	4.00	5.30	6.00	8.00
Zanahorias, rebanadas	0.33	1.30	1.80	2.60	3.50	4.00	5.30
Apio, rebanado	0.23	0.90	1.20	1.80	2.40	2.60	3.50
Queso, (Parmesano, Romano), rallado	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Queso (Suizo, Cheddar, Mozzarella), en hebras	0.30	1.20	1.60	2.30	3.00	3.50	4.00
Chispas de chocolate	0.50	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Cacao (amargo)	0.25	0.75	1.00	1.50	2.00	2.50	3.00
Cuscús	0.50	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Harina de maíz	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Fécula de maíz	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Harina (para tortas)	0.25	1.25	1.50	2.50	3.00	3.75	5.00
Harina (para pan), tamizada	0.25	1.25	1.75	2.50	3.25	3.75	5.00
Harina (integral), sin tamizar	0.25	1.00	1.40	2.00	2.80	3.00	4.00
Harina (común), sin tamizar	0.25	1.00	1.50	2.00	3.00	3.30	4.00
Migas de galletas graham	0.25	0.75	1.00	1.50	2.00	2.50	3.00
Hierbas (hojas de albahaca y perejil rebanadas)	0.01	0.40	0.60	0.70	0.80	0.90	1.00
Carne de res o pollo (cocida y en dados)	0.25	1.25	1.75	2.50	3.50	3.75	5.00
Avena, seca	0.50	0.75	1.00	1.50	2.00	2.25	3.00
Cebollas, rebanadas	0.30	1.50	1.80	3.00	3.60	4.50	6.00
Pasta (Macarrones)	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Mantequilla de maní	0.75	2.50	3.25	5.00	6.50	7.50	10.00
Arvejas (frescas o congeladas)	0.38	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Pasas de uva (oscuras o doradas)	0.38	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Arroz	0.50	1.75	2.25	3.25	4.50	5.00	6.50
Grasa (vegetal)	0.50	1.75	2.25	3.50	4.50	5.25	7.00
Azúcar (rubio o moreno)	0.50	2.00	2.50	4.00	5.50	6.00	8.00
Azúcar (impalpable/en polvo)	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00
Azúcar (blanco en granos)	0.50	2.00	2.50	4.00	5.00	6.00	8.00
Levadura (seca, en granos)	0.50	1.50	2.00	3.00	4.00	4.50	6.00
Nuez/pacana, trozada	0.25	1.00	1.25	2.00	2.50	3.00	4.00

Equivalencias de mediciones de volúmenes por peso (onzas líquidas)

Ingredientes	1 cucharada	1/4 de taza	1/3 de taza	1/2 de taza	2/3 de taza	3/4 de taza	1 tazat
Crema (espesa, ligera o batida)	0.50	2.00	3.00	4.00	5.30	6.00	8.00
Salsa barbacoa, ketchup y mostaza	0.50	2.50	3.50	5.00	7.00	7.50	10.00
Caldo	0.50	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	8.00
Huevos	0.50	2.00	2.60	4.00	5.30	6.00	8.00
Jugo de frutas	0.50	2.25	2.75	4.25	5.50	6.25	8.50
Miel/Jarabe de maíz/Miel de maple	0.75	3.00	4.00	6.00	8.00	9.00	12.00
Aceite (oliva o vegetal)	0.50	1.90	2.50	3.80	5.00	5.50	7.50
Mayonesa	0.25	2.00	2.75	4.00	5.50	6.00	8.00
Leche condensada endulzada	0.70	3.00	4.70	5.00	6.60	8.00	10.00
Puré/salsa de tomate	0.50	2.25	3.25	4.50	6.50	6.75	9.00
Vinagre	0.50	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	8.00
Agua	0.50	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	8.00
Vino, cerveza, whisky, otras bebidas destiladas	0.50	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	8.00
Yogur	0.50	2.25	2.75	4.25	5.50	6.75	8.50
Leche (entera, parcialmente descremada, descremada), crema de leche	0.50	2.25	2.75	4.25	5.50	6.25	8.50
Crema, crema agria							

Recomendaciones específicas

- Utilizar la báscula de cocina exclusivamente con pilas (LR03-AAA).
- No coloque el dispositivo cerca de una fuente de calor.
- Aparatos como hornos microondas o teléfonos celulares puede interferir con la indicación de peso si se utilizan cerca de la báscula.
- Antes de almacenarlo, asegúrese de que el dispositivo esté apagado. No almacene otros elementos arriba de la báscula.
- No sumerja la base de la báscula en agua. Solo la base de acero inoxidable puede lavarse en el lavavajillas. Limpie la base con un trapo ligeramente húmedo y séquela.
- La base de acero inoxidable magnética debe levantarse siempre con las dos manos.
- Si la base de acero inoxidable se daña accidentalmente, no intente almacenarla verticalmente en su báscula cuando cuelgue.

Garantía limitada de 2 años para dispositivos ALL-CLAD

Este producto tiene una garantía de All-Clad durante 2 años por cualquier defecto de fabricación en materiales o mano de obra, a partir de la fecha de compra inicial. La garantía del fabricante de All-Clad es un beneficio adicional que no afecta los derechos legales del consumidor. La garantía de All-Clad cubre todos los costos relacionados con la restitución del producto defectuoso comprobado que cumpla con las especificaciones originales, a través de la reparación o el reemplazo de cualquier pieza defectuosa y el trabajo necesario. All-Clad decidirá, según su criterio, si entrega un producto de reemplazo en lugar de reparar un producto defectuoso. La única obligación de All-Clad y su exclusiva resolución en esta garantía se limitan a dicha reparación o dicho reemplazo.

Condiciones y exclusiones

La garantía de All-Clad aplica únicamente en los Estados Unidos y Canadá y es válida únicamente si se presenta con una prueba de compra.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con la Atención al cliente de All-Clad al número gratuito correspondiente o al sitio web mencionado a continuación. Un representante de atención al cliente lo asistirá personalmente con la evaluación, reparación o reemplazo de su producto en el centro de atención de All-Clad más cercano.

All-Clad no está obligado a reparar o reemplazar cualquier producto que no esté acompañado por una prueba de compra válida. Esta garantía no cubrirá ningún daño que sea resultado de uso incorrecto, negligencia, incumplimiento de instrucciones de All-Clad, uso con corriente o voltaje que no sea el impreso en el producto o si se realiza una reparación no autorizada del producto. Tampoco cubre el desgaste normal, mantenimiento o reemplazo de piezas consumibles y lo siguiente:

- uso de tipo incorrecto de agua o consumible;
- sarro (cualquier método para quitar sarro debe realizarse según las instrucciones de uso);
- ingreso de agua, polvo o insectos al producto;
- daños mecánicos, sobrecarga;
- daños o malos resultados por voltaje o frecuencia incorrectos;
- accidentes como incendios, inundaciones, rayos, etc.;
- uso profesional o comercial;

- daños en cualquier pieza de vidrio o porcelana en el producto.

Esta garantía no aplica a ningún producto que haya sido modificado, o cuyos daños surjan del uso y cuidado inadecuados, empaques defectuosos del propietario o maltrato de cualquier transportista.

La garantía del fabricante All-Clad aplica únicamente a productos comprados y usados en los EE. UU. y Canadá. Si un producto se compra en un país y se utiliza en otro:

- a) La garantía de All-Clad no aplica en caso de incumplimiento con los estándares locales del producto comprado, como voltaje, frecuencia, enchufes eléctricos y otras especificaciones técnicas locales.
- b) El proceso de reparación para productos comprados fuera del país de uso puede requerir más tiempo si el producto no lo vendió All-Clad a nivel local.
- c) En los casos en que el producto no se pueda reparar en el nuevo país, la garantía de All-Clad se limita a reemplazar con un producto similar o alternativo por un costo similar, en la medida de lo posible.

Derechos legales del consumidor

Esta garantía del fabricante All-Clad no afecta los derechos legales que posee un consumidor ni aquellos derechos que no se pueden excluir o limitar, ni los derechos contra el minorista donde el consumidor compró el producto.

Esta garantía le brinda al consumidor derechos legales específicos y el consumidor también puede tener derechos legales que varían entre Estados, Países o Provincias. El consumidor puede hacer valer sus derechos a su exclusivo criterio.

Información adicional

Los accesorios, consumibles y piezas de repuesto para usuarios finales pueden comprarse, si están disponibles a nivel local, en los lugares que se describen en el sitio de Internet de All-Clad.

U.S.A.

GROUPE SEB USA
2121 Eden Road
Millville, NJ 08332
1-800-255-2523
www.all-clad.com

CANADA

GROUPE SEB CANADA
345 Passmore Avenue
Toronto, ON M1V 3N8
1-800-418-3325
www.all-clad.ca